

Überblick der kaufmännischen, medizinischen und sozialen Ausbildungsberufe Deutsch-Persisch

جمالی مشاغل تجاری، پزشکی و اجتماعی

Leseprobe



unverkäufliche Leseprobe aus:

**Überblick der kaufmännischen, medizinischen und sozialen
Ausbildungsberufe Deutsch-Persisch S. 14-29**

Preis € (D) 15,00

Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: interkulturaverlag.de

E-Mail: info@interkulturaverlag.de

Coverbild: ESB Basic / William Potter / Palau @ shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Projektleitung	Noor Nazrabi
Beratung	Intra.Cultur.Consulting.
Umschlaggestaltung	Intra.Cultur.Consulting.
Satz	Intra.Cultur.Consulting.
Übersetzung	Intra.Cultur.Consulting.
ISBN	978-3-946909-19-4

Weitere Informationen und / oder Bestellungen unter interkulturaverlag.de sowie im Buchhandel.

BERUFE UND BERUFSWAHL

Überblick der kaufmännischen, medizinischen und sozialen Ausbildungsberufe

Ein gemeinsames Projekt von

afghanistik
verlag 



Vorwort	پیش گفتار	4
Das wichtigste zur Ausbildung	اطلاعات مهم در مورد آموزشی ممکن	9
Arbeitsmarktzugang	ورود به جهان کار و کار آموزی مسلکی	12
Kaufmännische Ausbildungsberufe	رشته‌های شغلی تجاری	
Automobilkaufmann/-frau	فروشنده خودرو	14
Bankkaufmann/-frau	منشی بانک	18
Drogist/in	تکنسین داروخانه	22
Fachmann/-frau für Systemgastronomie	کارشناس پذیرایی سیستمی	26
Hotelfachmann/-frau	کارمند هتل	30
Hotelkaufmann/-frau	مدیر هتل	34
Industriekaufmann/-frau	منشی صنعتی	38
Kaufmann/-frau für Büromanagement	منشی مدیریت دفتر	42
Kaufmann/-frau für Dialogmarketing	منشی بازاریابی شفاهی	46
Kaufmann/-frau im Einzelhandel	فروشنده خرده‌فروشی	50
Kaufmann/-frau für Tourismus und Freizeit	منشی جهانگردی و اوقات فراغت	54
Kaufmann/-frau im Gesundheitswesen	منشی امور سلامت	58
Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel	عمده‌فروش یا فروشنده تجارت خارجی	62
Rechtsanwaltschaftfachangestellte/r	منشی حقوقی	66
Servicefachkraft für Dialogmarketing	منشی بازاریابی شفاهی	70
Sport- und Fitnesskaufmann/-frau	فروشنده لوازم ورزشی و تناسب اندام	74
Steuerfachangestellte/r	دستیار مشاور مالیاتی	78
Tourismuskaufmann/-frau	مدیر گردشگری	82
Privat- und Geschäftsreisen		
Veranstaltungskaufmann/-frau	مدیر برگزاری گردهمایی‌ها	86

Verkäufer/in	فروشنده	90
Medizinische und soziale Ausbildungsberufe	رشته‌های شغلی پزشکی و مربوط به آموزش اجتماعی	
Augenoptiker/in	بینایی‌سنج	94
Biologielaborant/in	تکنسین آزمایشگاه زیست‌شناسی	98
Chemielaborant/in	تکنسین آزمایشگاه شیمی	102
Chemikant/in	تکنسین شیمی	106
Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger/in	پرستار بهداشت و پرستار کودک	110
Gesundheits- und Krankenpflegehelfer/in	دستیار بهداشت و دستیار بیمارستانی	114
Gesundheits- und Krankenpfleger/in	پرستار بهداشت و پرستار بیمارستانی	118
Hebamme/Entbindungspfleger/in	ماما	122
Hörgeräteakustiker/in	شنوایی‌شناس	126
Medizinische/r Fachangestellte/r	کارگر فی پزشکی / طی	130
Notfallsanitäter/in	بهبار	134
Operationstechnische/r Angestellte/r	تکنسین اتاق عمل	138
Orthopädienschuhmacher/in	تولیدکننده کفش‌های ارتوپدی	142
Orthopädietechnik-Mechaniker/in	مکانیک ارتوپدی	146
Pharmakant/in	تکنسین تولید دارو	150
Pharmazeutisch-kaufmännische/r Angestellte/r	منشی فروش دارو	154
Tiermedizinische/r Fachangestellte/r	متخصص دامپزشکی	158
Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r	دستیار دندانپزشک	162
Zahntechniker/in	تکنسین دندانپزشکی	166
Altenpfleger/in	پرستار سالمندان	170
Maskenbildner/in	متخصص گریم	174

Erzieher/in	مربی	178
Fachangestellte/r für Bäderbetriebe	کارمند استخر	182
Hauswirtschaftler/in	خانه‌دار	186
Polizeivollzugsbeamter/in	نگهبان پلیس	190
Sozialhelfer/in/-assistent/in	مددکار اجتماعی	194
Sozialpädagogische/r Assistent/in bzw. Kinderpfleger/in	مددکار آموزش اجتماعی در پرستاری از کودکان	198
Tierpfleger/in	پرستار حیوانات	202

Ausbildungsvertragsmuster	قرارداد آموزش شغلی	205
Bildquellennachweis		

Automobilkaufmann/-frau



Berufstyp Anerkannter Ausbildungsberuf

Voraussetzung Keine Voraussetzung

Dauer 3 Jahre

Weitere Ausbildungsvoraussetzungen

Arztliche Bescheinigung über eine Erstuntersuchung bei unter 18-Jährigen

Betriebe

im Kraftfahrzeughandel, bei Autoherstellern,
bei Autovermietungen

Orte

im Verkaufsraum, am Schalter,
im Büro

Ausbildungsvergütung

1. Jahr	2. Jahr	3. Jahr
1.056 bis € 1.339	570 bis € 759	620 bis € 837

Schulfächer

Mathematik, Deutsch, Wirtschaft

Automobilkaufmann/-frau



رشته شغلی به رسمیت شناخته شده

بدون پیش‌نیاز

مدت 3 سال

سایر شرایط تحصیلی

افراد زیر 18 سال باید یک گواهی پزشکی مبتنی بر معاینه اولیه ارائه دهند

شرکت‌ها

در تجارت خودرو و قطعات آن، در تولیدکنندگان خودرو، در اجاره‌دهندگان خودرو

مکان‌ها

در فروشگاه و پیشخوان، در دفتر

درآمد حین سال‌های کارآموزی

اولین سال	دومین سال	سومین سال
1.056 bis € 1.339	570 bis € 759	620 bis € 837

موضوعات درسی ضروری برای مشاغل

ریاضیات / آلمانی / اقتصاد



Angeforderte Fähigkeiten und Kompetenzen

Analysefähigkeit, Beurteilungsvermögen, Durchsetzungsvermögen, Risikobereitschaft, Kundenorientierung, kaufmännisches Denken, Organisationsfähigkeit, Verhandlungsfähigkeit

Schulabschlüsse

Hochschulreife 48 %, Realschulabschluss 45 %, Hauptschulabschluss 6 %

Beschreibung

Automobilkaufleute erledigen hauptsächlich kaufmännische Aufgaben. Sie übernehmen die Buchhaltung, Kostenrechnung und Kalkulation sowie organisatorische Aufgaben.

Sie holen sich Angebote ein und vergleichen diese. Es werden die Verkaufs- und Werkstattpreise kalkuliert und Rechnungen erstellt. Sie wirken bei Marketingprojekten mit und führen diese durch. In Beratungsgesprächen mit den Kunden bieten sie diese

verschiedene Serviceleistungen und Verträge an und wirken beim Verkauf von Fahrzeugen mit. Der Zahlungsverkehr wird von ihnen überwacht und geregelt. Daneben verkaufen sie auch Kfz-Teile und Zubehör. Die Kfz-Teile und das Zubehör werden von den Automobilkaufleuten bestellt. Beim Eingang der Waren werden diese kontrolliert und gelagert. Außerdem nehmen die Automobilkaufleute Reparaturaufträge und Reklamationen an und bearbeiten diese.



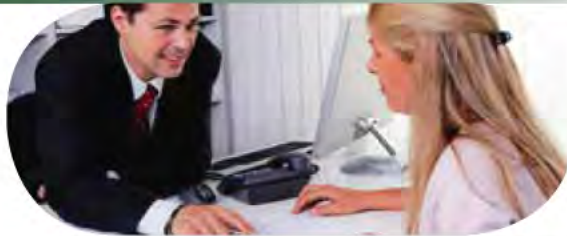
الزامات روانی، جسمی و فیزیکی

- مهارت‌های تمرکز بر مشتریان و توانایی برقرار کردن ارتباط. تفکر تجاری و باملاحظه بودن. • انعطاف‌پذیری و مهارت‌های سازمانی. مهارت‌های مذاکره و ابراز وجود

توصیف مشاغل و فعالیت‌ها در حین کارآموزی

فروشنندگان خودرو عمدتاً به کارهای تجاری مشغول هستند. آنها حسابداری، ارزیابی هزینه‌ها و محاسبات و نیز وظایف سازمانی را انجام می‌دهند. آنها پیشنهادات را دریافت و آنها را مقایسه می‌کنند. آنها قیمت‌های فروش و قیمت‌های کارخانه را محاسبه و فاکتور صادر می‌کنند. آنها مشغول پروژه‌های بازاریابی می‌شوند و آنها را انجام می‌دهند. آنها در جلسات مشاوره‌ای با مشتریان، انواع خدمات و قراردادهای پیشنهاد می‌دهند و در فروش خودروها نقش بازی می‌کنند. انتقالات مالی به‌وسیله ایشان نظارت و تنظیم می‌شود. همچنین آنها قطعات خودرو و لوازم جانبی نیز به فروش می‌رسانند. سفارش قطعات خودرو و لوازم جانبی از جانب فروشنندگان خودرو صورت می‌گیرد. آنها کالاها را در هنگام ورود بررسی و انبار می‌کنند. به‌علاوه، در کنار فروشنندگان خودرو درخواست‌های تعمیر و شکایات را نیز می‌پذیرند و پردازش می‌نمایند.

Bankkaufmann/-frau



Berufstyp Anerkannter Ausbildungsberuf

Voraussetzung Keine Voraussetzung

Dauer 3 Jahre

Weitere Ausbildungsvoraussetzungen

Ärztliche Bescheinigung über eine Erstuntersuchung bei unter 18-Jährigen

Betriebe

in Banken,
an Börsen

Orte

in Büroräumen,
am Kundenschalter

Ausbildungsvergütung

1. Jahr	2. Jahr	3. Jahr
876 bis € 888	933 bis € 948	989 bis € 1.007

Schulfächer

Mathematik, Deutsch, Wirtschaft

Bankkaufmann/-frau



رشته شغلی به رسمیت شناخته شده

بدون پیش‌نیاز

مدت 3 سال

سایر شرایط تحصیلی

افراد زیر 18 سال باید یک گواهی پزشکی مبتنی بر معاینه اولیه ارائه دهند

شرکت‌ها

در بانک‌ها، در بورس‌های سهام •

مکان‌ها

در دفاتر، در پیشخوان‌ها •

درآمد حین سال‌های کارآموزی

اولین سال	دومین سال	سومین سال
876 bis € 888	933 bis € 948	989 bis € 1.007

موضوعات درسی ضروری برای مشاغل

ریاضیات / آلمانی / اقتصاد



Angeforderte Fähigkeiten und Kompetenzen

Analysefähigkeit, Beurteilungsvermögen, Kommunikationsfähigkeit, kaufmännisches Denken, Verantwortungsbewusstsein,

Schulabschlüsse

Hochschulreife 71 %, Realschulabschluss 28 %, Sonstige 1 %

Beschreibung

Bankkaufleute beraten ihre Kunden in Geldangelegenheiten.

Sie beraten und betreuen Kunden bezüglich der Kontoführung. Daneben erledigen sie die Ein- oder Auszahlungen von Bargeld. Bankkaufleute eröffnen Bankkonten und informieren die Kunden über Serviceleistungen. Außerdem informieren sie die Kunden über die Möglichkeiten und Risiken der Geld- und Vermögensanlagen. Sie bearbeiten Kredite und beurteilen und prüfen die Kreditwürdigkeit. Das Schließen von Verträgen und Versicherungen fällt ebenfalls in ihren Aufgabenbereich. Darüber hinaus überwachen sie die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften.

Bankkaufleute kennen die neuesten Entwicklungen aus dem Finanzmarkt. So können sie ihre Kunden gut beraten.



الزامات روانی، جسمی و فیزیکی

- تمرکز بر مشتری، مهارت‌های ارتباطی
- دقت، تمرکز و محرمانگی
- تفکر تجاری و مهارت در مذاکره

توصیف مشاغل و فعالیت‌ها در حین کارآموزی

منشیان بانک به مشتریان خود در رابطه با

مسائل مالی مشاوره می‌دهند. آنها در رابطه با مدیریت حساب، به مشتریان خود مشاوره داده، بر کار ایشان نظارت می‌کنند. در کنار آن، آنها پول دریافت می‌کنند یا تحویل می‌دهند. منشیان بانک حساب‌های بانکی را باز می‌کنند و به مشتریان در رابطه با خدمات اطلاع‌رسانی می‌کنند. به‌علاوه، آنها مشتریان را نسبت به فرصت‌ها و خطرات سرمایه‌گذاری پول و اموال مطلع می‌سازند. آنها اعتبارها را پردازش و ارزیابی و بررسی اعتبارها را انجام می‌دهند. انعقاد قراردادها و بیمه‌نامه‌ها نیز در حیطه مسئولیت ایشان قرار دارد. به‌علاوه آنها بر رعایت مقررات قانونی نظارت می‌کنند. منشیان بانک از آخرین اخبار در بازار سرمایه باخبر هستند. بدین‌وسیله می‌توانند به مشتریان خود مشاوره خوبی ارائه دهند



Drogist/-in



Berufstyp Anerkannter Ausbildungsberuf

Voraussetzung Keine Voraussetzung

Dauer 3 Jahre

Weitere Ausbildungsvoraussetzungen

Arztliche Bescheinigung über eine Erstuntersuchung bei unter 18-Jährigen

Betriebe

im Einzel- und Großhandel

Orte

in Verkaufsräumen, im Lager
im Büro

Ausbildungsvergütung

1. Jahr	2. Jahr	3. Jahr
€ 784	€ 847	€ 911

Schulfächer

Mathematik, Werken, Technik

Auszug aus: Drogist/-in

Drogist/-in



رشته شغلی به رسمیت شناخته شده

نوع شغل

بدون پیش‌نیاز

شرط لازم

3 سال

مدت

سایر شرایط تحصیلی

افراد زیر 18 سال باید یک گواهی پزشکی مبتنی بر معاینه اولیه ارائه دهند

شرکت‌ها

در خرده فروشی، در عمده فروشی •

مکان‌ها

در فروشگاه‌ها، در انبارها، در دفاتر •

درآمد حین سال‌های کارآموزی

اولین سال	دومین سال	سومین سال
€ 784	€ 847	€ 911

موضوعات درسی ضروری برای مشاغل

ریاضیات / صنایع دستی / فناوری

Auszug aus: Drogist/-in

LESEPROBE | Überblick der kaufmännischen, medizinischen und sozialen Ausbildungsberufe |

ISBN 978-3-946909-19-4 © Interkulturverlag





Angeforderte Fähigkeiten und Kompetenzen

Kundenorientierung, Kommunikationsfähigkeit, Sorgfalt, Verantwortungsbewusstsein, Präsentationsstärke, Organisa-

Schulabschlüsse

Hochschulreife 39 % Realschulabschluss 47 %
Hauptschulabschluss 13 %

Beschreibung

Drogisten/-innen sind Profis im Verkauf von Hygienemitteln, Kosmetik- und Pflegeprodukten, Putzmitteln, Babynahrung und vieles mehr.

Das Beraten der Kunden steht im Mittelpunkt. Sie empfehlen geeignete Produkte und bedienen die Kasse. Außerdem gestalten sie die Sortimentsauswahl mit. Sie bestellen Waren, nehmen diese an und lagern sie. Die Waren werden von ihnen im Schaufenster und in den Verkaufsräume dekoriert. Zudem wirken sie bei Werbe- und Marketingmaßnahmen mit.

Außerdem übernehmen sie organisatorische und kaufmännische Tätigkeiten wie zum Beispiel die Bearbeitung von Schriftwechseln, Berechnung der Kosten und vieles mehr.



الزامات روانی، جسمی و فیزیکی

تمرکز بر مشتری، مهارت‌های ارتباطی، دقت و مراقبت و مسئولیت‌پذیری •

توصیف مشاغل و فعالیت‌ها در حین کارآموزی

تکنسین‌های داروخانه افرادی حرفه‌ای در فروش محصولات بهداشتی، لوازم آرایشی و مراقبتی، محصولات شوینده، تغذیه کودک و بسیاری موارد دیگر هستند راهنمایی مشتریان مهمترین کار ایشان است. آنها محصولات مناسب را توصیه می‌کنند و پیشخوان را اداره می‌کنند. آنها همچنین مجموعه‌های انتخابی را طراحی می‌کنند. آنها محصولات را سفارش داده، دریافت و انبار می‌کنند. به وسیله آنها کالاها در ویتزین و فروشگاه تزئین می‌شوند. همچنین آنها درگیر امور تبلیغاتی و بازاریابی نیز می‌شوند. به‌علاوه، ایشان فعالیت‌های سازمانی و تجاری مانند پردازش نامه‌نگاری‌ها، محاسبه هزینه‌ها و بسیاری امور دیگر را نیز انجام می‌دهند

Fachmann/-frau für Systemgastronomie



Berufstyp Anerkannter Ausbildungsberuf

Voraussetzung Keine Voraussetzung

Dauer 3 Jahre

Weitere Ausbildungsvoraussetzungen

Ärztliche Bescheinigung über eine Erstuntersuchung

Betriebe

in Selbstbedienungsrestaurants, bei Fast-Food-Restaurants, in Raststätten, in Kantinen, bei Cateringunternehmen

Orte

in Verkaufsräumen, im Büro, in der Küche, im Lager

Ausbildungsvergütung

1. Jahr	2. Jahr	3. Jahr
650 bis € 694	705 bis € 775	770 bis € 857

Schulfächer

Mathematik, Deutsch, Englisch und weitere Fremdsprachen

Fachmann/-frau für Systemgastronomie



رشته شغلی به رسمیت شناخته شده

بدون پیش نیاز

مدت 3 سال

سایر شرایط تحصیلی

افراد زیر 18 سال باید یک گواهی پزشکی مبتنی بر معاینه اولیه ارائه دهند

شرکتها

در رستورانهای سلف سرویس • در فست فودهای زنجیره‌ای • در ایستگاههای خدماتی • در • اغذیه‌فروشی‌ها و سالنهای غذاخوری • در شرکت‌های پذیرایی

مکانها

• در فروشگاه‌ها و مهمان‌پذیرها • در دفاتر علاوه بر این، آنها ممکن است در انبارها و یا آشپزخانه‌ها کار کنند

درآمد حین سال‌های کارآموزی

اولین سال	دومین سال	سومین سال
650 bis € 694	705 bis € 775	

رشته‌های مهم برای کارآموزی

ریاضیات / آلمانی / انگلیسی و دیگر زبان‌های خارجی

LESEPROBE | Überblick der kaufmännischen, medizinischen und sozialen Ausbildungsberufe |

ISBN 978-3-946909-19-4 © Interkulturverlag



Angeforderte Fähigkeiten und Kompetenzen

Kontaktbereitschaft, Serviceorientierung, Merkfähigkeit, Sorgfalt,

Schulabschlüsse

Hochschulreife 19 %, Realschulabschluss 42 %, Hauptschulabschluss 35 %

Beschreibung

Fachleute für Systemgastronomie organisieren alle Bereiche eines Restaurants und sorgen für die Einhaltung der vorgegebenen Standards.

Sie regeln die Arbeitsabläufe im Einkauf, im Lager, in der Küche, im Service, in der Gästebetreuung bzw. im Verkauf. Fachleute für Systemgastronomie planen den Schichtplan und sorgen dafür, dass das Personal sich an alle Richtlinien hält. Außerdem überwachen sie die Qualität und kontrollieren die Kostenentwicklung. Sie betreuen die Gäste, bearbeiten Reklamationen und achten auf die Einhaltung



الزامات روانی، جسمی و فیزیکی

- آمادگی برای تماس، جهت‌گیری به سمت مشتری و خدمات
- تفکر تجاری و مهارت‌های سازمانی
- قابلیت انعطاف

توصیف مشاغل و فعالیت‌ها در حین کارآموزی

کارشناسان پذیرایی سیستمی همه بخش‌های یک رستوران را سازماندهی می‌کنند و از رعایت استانداردهای ارائه‌شده اطمینان حاصل می‌نمایند. آنها فرایندهای کاری را در خرید، انبار، آشپزخانه، خدمات در مدیریت مهمانان، فروش و غیره تنظیم می‌کنند. کارشناسان پذیرایی سیستمی برنامه شیفت را طراحی می‌کنند و از رعایت همه دستورالعمل‌ها به‌وسیله کارکنان اطمینان حاصل می‌نمایند. همچنین آنها کیفیت را تحت نظر دارند و توسعه مخارج را کنترل می‌کنند. آنها مهمانان را راهنمایی می‌کنند، به شکایات می‌پردازند و به رعایت شدن مقررات بهداشتی و کیفی توجه می‌نمایند. فروش غذاها و نوشیدنی‌ها، راهنمایی مهمانان و دریافت هزینه نیز از وظایف ایشان به‌شمار می‌رود.

Leseprobe

Das wichtigste zum Ausbildungsberufe im Überblick auf Deutsch-Persisch

Welche Ausbildungsberufe gibt es im kaufmännischen, medizinischen und sozialen frau? Welche Voraussetzungen muss jemand mitbringen, um eine Ausbildung erfol,


Das Deutsch-Persisch Nachschlagewerk liefert kurz und knapp erforderliche Informationen zu den anerkannten betrieblichen und schulischen Ausbildungsberufen.

Ausbildungsvertrag zum Nachschlagen und Unterstützung in der Beratungsstunde

Ausbildungsvertrag zum Nachschlagen und Unterstützung in der Beratungsstunde:

Mit dem Ausbildungsvertrag bekommen potenzielle Auszubildende einen Überblick darüber, welche Pflichten und Rechte sie haben und was eine Ausbildung beinhaltet. Ebenfalls ideal einsetzbar für Angebote der Berufsvorbereitung und in Beratungsstunden.

In Zusammenarbeit

**afghanistik
verlag** 

afghanistikverlag.de



intrakultur.de



interkulturverlag.de

